Installation of the AP-4000

NOTE:
Before installing and using this product, see the "Regulatory Compliance" section of the *AP-4000 User Guide* for important Regulatory Compliance information.

1 Verify Kit Contents

- AP-4000 unit with integrated 802.11b/g and 802.11a radios, and Active Ethernet
- Mounting plate for wall or ceiling mounting
- Security cover
- Power adapter
- CD-ROM containing software and documentation

Additional Items Required

- Windows® 95 or higher PC with CD-ROM drive
- A cross-over Ethernet cable to initialize the unit
- Microsoft® IE 6 with Service Pack 1 or later and patch Q323308 or Netscape® 7.1 or higher web browser

2 Install Software and Documentation

Insert the CD into your computer CD-ROM drive and install the software and documentation.

— User Guide in PDF format is located in:
C:\Program Files\ORiNOCO\AP4000\PDF
— The ScanTool icon is installed on your desktop and added to the **Start > ORiNOCO** menu.

3 Cable the AP-4000

1. Plug the power cord into the power jack and connect the unit to an AC power outlet (100~240V, 50~60Hz).
2. If using active Ethernet, connect power to the unit from a DC injector device, such as the 1-Port Active Ethernet DC Injector hub.
3. Optionally, connect an RS-232 cable to the RS-232 console port.
4. Wait for the power LED to turn green before proceeding.
5. Connect the AP-4000 LAN port to a stand-alone PC using a cross-over Ethernet cable, or to a network hub or switch.
6. When the RS-232 cable is not connected, you may optionally install a security cover to prevent access to the power and LAN ports, and the reset and reload buttons:
   — Slide the hinging end of the security cover into the hole on the rear panel of the AP-4000 to the left of the connectors.
   — Use two screws to attach the right side of the security cover to the RS-232 screw holes on the rear panel of the AP-4000.

4 Mount the AP-4000

Conduct a site survey to determine the best location for your device. Once you have chosen a final location for your unit, mount the AP-4000 to a wall or a T-bar ceiling as follows:
To mount the AP-4000 to a ceiling:
1. Attach the mounting plate to the bottom of the AP-4000 by lining up the keyholes and attaching it with two screws.
2. Snap the tabs onto the ceiling T-bar. Rotate the AP-4000 until it snaps on to the T-bar.

To mount the AP-4000 to a wall:
1. Put the mounting plate up to the wall. The knobs that fit into the keyholes on the AP-4000 should be in a vertical line.
2. Screw through the mounting plate.
3. Place the AP up against the mounting plate. Orient the AP with the long access vertical, with the connectors facing right.

You can optionally install one to four Dual Band Range Extender Antennas on the AP-4000. Refer to the *AP-4000 User Guide* for installation instructions.

5 Initialize the AP-4000

There are two ways to connect the AP-4000 unit to your computer:
A. Connect the AP-4000 unit to a stand-alone PC using the cross-over Ethernet cable, and determine the IP address of your computer (e.g. **169.x.x.x**).
B. Connect the AP-4000 device to a DHCP server on the same subnet as your computer.

If you choose path "A", follow these steps:
1. Double-click on the **ScanTool** icon on your desktop.
ScanTool is a Windows® -based program that displays the AP-4000 devices and their IP addresses and allows for limited initial configuration of the unit.
2. Click on the **Change** button.
3. Select **Static** under IP Address Assignment Type.
4. Enter an IP address for the AP-4000 unit within the same subnet as your computer. The default IP address is **169.254.128.132**.
5. You will need to enter a Read/Write Password before clicking **OK**. The default password is **public**.

If you choose path "B", double-click on the **ScanTool** icon on your desktop to find the IP address of your AP-4000, and continue with the next step.

6 Basic Configuration

1. Open your browser and enter the IP Address configured in Step 5. Press **Enter**. Result: The AP-4000 ***Login*** screen appears.
2. Leave the user name field empty, enter your password (default is **public**), and click **OK**. Result: The ***System Status*** screen appears.
3. Click the **Configure** button. Result: The ***System Configuration*** screen appears. Each tab contains information for specific configuration categories.
4. Select the **Interfaces** tab.
5. Enter a primary **Network Name** (SSID). You can later configure multiple SSID/VLAN pairs (up to 16 for each wireless interface) and define security profiles for each pair. Refer to the "Advanced Configuration" section in the user guide.

7 Association Test

1. Install a wireless card in a laptop or other computer, including the drivers and the management software.
2. Configure the card to match the network name and encryption key of one of the wireless interfaces on the AP-4000 unit.
3. Verify that your Client Manager application shows association with the AP-4000 device.

8 Network Configuration

Refer to "Advanced Configuration" in the AP-4000 User Guide to setup the following features.
— DHCP server
— RADIUS server
— SSID and VLAN pairs and security profiles
— Wireless interface settings

© 2005 Proxim Corporation

Installation de l'unité AP-4000

NOTE:
Avant l'installation et l'utilisation de ce produit, veuillez vous référer à la partie « Regulatory Compliance » (conformité aux réglementations) du « AP-4000 User Guide » (Manuel d'utilisation AP-4000) pour obtenir toutes les informations concernant la conformité aux réglementations.

1 Vérifier le contenu de la trousse

- Unité AP-4000 avec radios 802.11b/g et 802.11a intégrées et Active Ethernet
- Plaque de montage mural ou plafond
- Capot de protection
- Adaptateur d'alimentation
- CD-ROM contenant le logiciel et la documentation

Autres articles requis

- PC fonctionnant sous Windows® 95 ou mieux avec lecteur CD-ROM
- Un câble croisé Ethernet pour initialiser l'unité
- Navigateur Web Microsoft® IE 6 avec Service Pack 1 ou plus récent, et un correctif Q323308, ou Netscape® 7.1 ou plus récent

2 Installer le logiciel et la documentation

Insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur et installez le logiciel et la documentation.

— Le manuel d'utilisation en format PDF est situé dans :
C:\Programmes\ORiNOCO\AP4000\PDF
— L'icône ScanTool est installée sur le Bureau et ajoutée au menu **Démarrer > ORiNOCO**.

3 Câbler l'AP-4000

1. Branchez le cordon d'alimentation dans le connecteur et reliez l'unité à une prise d'alimentation secteur (100~240V, 50~60Hz).
2. Si la connexion Ethernet active est utilisée, alimentez l'unité à partir d'un injecteur de puissance CC, tel que l'injecteur CC Wireless LAN Active Ethernet à un port.
3. Reliez éventuellement un câble RS-232 au port de la console RS-232.
4. Attendez que le voyant devienne vert avant de poursuivre.
5. Branchez le port d'accès LAN AP-4000 à un PC autonome utilisant un câble croisé Ethernet ou à un commutateur ou concentrateur de réseau.
6. Lorsque le câble RS-232 n'est pas branché, vous pouvez éventuellement installer un capot de protection pour interdire l'accès à l'alimentation et aux ports d'accès LAN, et aux boutons de réinitialisation et de recharge :
   — Faites glisser la partie articulée du capot de protection dans l'orifice sur le panneau arrière de l'AP-4000 à gauche des connecteurs.
   — Utilisez deux vis pour visser le côté droit du capot de protection dans les trous prévus pour RS-232 sur le panneau arrière de l'AP-4000.

4 Monter l'AP-4000

Effectuez une enquête sur le site pour déterminer le meilleur emplacement pour le dispositif. Après avoir choisi le lieu d'emplacement final de l'unité, fixez l'AP-4000 à un mur ou à un plafond en « T » de la façon suivante :
Pour monter l'AP-4000 à un plafond :
1. Montez la plaque de montage sur la base de l'AP-4000 en alignant les mortaises et en fixant la plaque à l'aide des deux vis.
2. Refermez les pattes sur la barre en « T ». Faire pivoter l'unité AP-4000 jusqu'à ce qu'elle se ferme sur la barre en « T ».

Pour monter l'AP-4000 contre un mur :
1. Placez la plaque de montage contre le mur. Les boutons qui s'adaptent dans les mortaises de l'AP-4000 doivent être d'aplomb.
2. Vissez la plaque.
3. Placez l'AP contre la plaque de montage. Orientez l'AP avec l'accès long à la verticale, et les connecteurs vers la droite.

Vous pouvez éventuellement installer l'une des quatre antennes d'extension de portée double bande sur l'AP-4000. Reportez-vous au Manuel d'utilisation de l'AP-4000 pour plus de détails sur l'installation.

5 Initialiser l'AP-4000

Il y a deux manières de brancher l'unité AP-4000 à un ordinateur :
A. Branchez l'unité AP-4000 à un PC autonome en utilisant le câble croisé Ethernet, et déterminez l'adresse IP de l'ordinateur (p. ex. **169.x.x.x**).
B. Branchez le dispositif AP-4000 à un serveur DHCP sur le même sous-réseau que l'ordinateur.

Si vous choisissez la voie « A », effectuez ces étapes :
1. Cliquez deux fois l'icône **ScanTool** sur le Bureau.
ScanTool est un programme Windows® qui affiche les dispositifs AP-4000 et leurs adresses IP et permet une configuration initiale limitée de l'unité.
2. Cliquez sur le bouton **Change**.
3. Sélectionnez **Static** devant l'option IP Address Assignment Type.
4. Saisissez l'adresse IP pour l'unité AP-4000 sur le même sous-réseau que l'ordinateur. L'adresse IP par défaut est **169.254.128.132**.
5. Vous devez entrer un mot de passe de lecture/d'écriture avant de cliquer sur **OK**. Le mot de passe par défaut est **public**.

Si vous choisissez la voie « B », cliquez deux fois l'icône **ScanTool** sur le Bureau pour déterminer l'adresse IP de l'AP-4000, et passez à l'étape suivante.

6 Configuration de base

1. Ouvrez votre navigateur et saisissez l'adresse IP configurée dans l'étape 5. Appuyez sur **Enter**. Résultat : L'écran de connexion ***Login*** de l'AP-4000 apparaît.
2. N'ajoutez rien dans le champ User name, entrez votre mot de passe (par défaut **public**) et cliquez **OK**. Résultat : L'écran ***System Status*** apparaît.
3. Cliquez sur le bouton **Configure**. Résultat : L'écran ***System Configuration*** apparaît. Chaque onglet contient des informations sur les différentes catégories de configuration.
4. Sélectionnez l'onglet **Interfaces**.
5. Entrez le nom du réseau primaire devant **Network Name** (SSID). Vous pouvez par la suite configurer plusieurs paires SSID/VLAN (au total, 16 par interface sans fil) et définir les profils de sécurité pour chaque paire. Se reporter à « Advanced Configuration » (Configuration avancée) dans le manuel d'utilisation.

7 Test d'association

1. Installez une carte PC sans fil dans un ordinateur portable ou autre, ainsi que les pilotes et l'application Client Manager.
2. Configurez le carte en tenant compte du nom du réseau et de la clé de chiffrement de l'une des interfaces sans fil de l'unité AP-4000.
3. Vérifiez que Client Manager montre l'association avec le dispositif AP-4000.

8 Configuration réseau

Reportez-vous à « Advanced Configuration » (Configuration avancées) dans le manuel d'utilisation de l'AP-4000 pour configurer les fonctions suivantes.
— Serveur DHCP
— Serveur RADIUS
— Profils de sécurité et paires SSID et VLAN
— Paramètres de l'interface sans fil

Installazione dell'Unità AP-4000

NOTA:
Prima di installare ed utilizzare questo prodotto, fare riferimento alla sezione relativa alla "Regulatory Compliance" (conformità alle norme) della "AP-4000 User Guide" (Guida per l'utente del software AP-4000), dove sono contenute importanti informazioni su tale conformità.

1 Verifica del contenuto del kit

- Unità AP-4000 con i componenti 802.11b/g e 802.11a integrati e una scheda Active Ethernet
- Piastra per montaggio a parete o a soffitto
- Pannello di protezione
- Adattatore di alimentazione
- CD-ROM contenente il software e la documentazione

Altri elementi necessari

- PC con Windows® 95 o superiore e unità per CD-ROM
- Un cavo Ethernet di crossover (incrociato) per inizializzare l'unità
- Microsoft® IE 6 con Service Pack 1 o successivo e patch Q323308 o browser Web Netscape® 7.1 o superiore

2 Installazione del software e della documentazione

Inserire il CD nell'unità per CD-ROM del computer e installare il software e la documentazione.

— La guida per l'utente in formato PDF si trova in:
C:\Programmi\ORiNOCO\AP4000\PDF
— L'icona ScanTool viene installata sul desktop e aggiunta al menu **Avvio > ORiNOCO**.

3 Collegamento dell'AP-4000

1. Inserire il cavo di alimentazione nell'apposito connettore e collegare l'unità a una presa di alimentazione in c.a. (100~240 V, 50~60 Hz).
2. Se si usa Active Ethernet, alimentare l'unità mediante un dispositivo di iniezione in c.c., come l'hub Wireless LAN 1-Port Active Ethernet DC Injector.
3. Volendo, è possibile collegare un cavo RS-232 alla porta della consolle RS-232.
4. Attendere che il LED di alimentazione diventi verde prima di continuare.
5. Collegare la porta LAN dell'AP-4000 a un PC autonomo, usando un cavo Ethernet di crossover, o a un hub o switch di rete.
6. Quando non si adopera il cavo RS-232, vi è la possibilità di installare un pannello di protezione che impedisce l'accesso al connettore di alimentazione, alla porta LAN e ai pulsanti Reset e Reload.
   — Far scorrere l'estremità a cerniera del pannello di protezione nel foro sul pannello posteriore dell'AP-4000, a sinistra dei connettori.
   — Fissare il lato destro del pannello di protezione inserendo due viti RS-232 negli appositi fori sul pannello posteriore dell'AP-4000.

4 Montaggio dell'AP-4000

Esaminare il sito per determinare la posizione migliore per il dispositivo. Dopo aver scelto una posizione definitiva per l'unità, montare l'AP-4000 su una parete o sul soffitto con barra a T procedendo come segue.
Montaggio dell'AP-4000 a soffitto
1. Fissare la piastra di montaggio alla base dell'AP-4000 allineando le scanalature e serrando le due viti.
2. Fissare le linguette sulla barra a T del soffitto; uno scatto indica l'avvenuto fissaggio. Ruotare l'unità AP-4000 in modo da fissarla alla barra a T finché non si avverte uno scatto.

Montaggio dell'AP-4000 a parete
1. Sistemare la piastra di montaggio sulla parete. I pomelli che vanno nelle scanalature sull'AP-4000 devono essere allineati verticalmente
2. Fissare la piastra di montaggio con le viti.
3. Posizionare l'AP contro la piastra di montaggio. Orientare l'AP con il pannello di accesso lungo in posizione verticale e i connettori rivolti a destra.

Volendo, sull'AP-4000 è possibile installare da una a quattro antenne Dual Band Range Extender. Per le istruzioni sull'installazione consultare l'AP-4000 User Guide.

5 Inizializzazione dell'AP-4000

Sono disponibili due modi per collegare l'unità AP-4000 al computer.
A. Collegare l'unità AP-4000 a un PC autonomo usando il cavo Ethernet di crossover e determinare l'indirizzo IP del computer (del tipo **169.x.x.x**).
B. Collegare l'unità AP-4000 a un server DHCP sulla stessa subnet del computer.

Se si sceglie il percorso "A", eseguire la procedura seguente.
1. Fare doppio clic sull'icona **ScanTool** sul desktop.
ScanTool è un programma basato su Windows® che visualizza i dispositivi AP-4000 e i loro indirizzi IP e consente una configurazione iniziale limitata dell'unità.
2. Fare clic sul pulsante **Change**.
3. Selezionare **Static** sotto IP Address Assignment Type.
4. Inserire un indirizzo IP per l'unità AP-4000 all'interno della stessa subnet del computer. Il indirizzo IP predefinita è **169.254.128.132**.
5. Prima di fare clic su **OK** occorre inserire una password di lettura/scrittura. La password predefinita è **public**.

Se si sceglie il percorso "B", fare doppio clic sull'icona **ScanTool** sul desktop per trovare l'indirizzo IP dell'unità AP-4000 in questione, e passare al punto successivo.

6 Configurazione di base

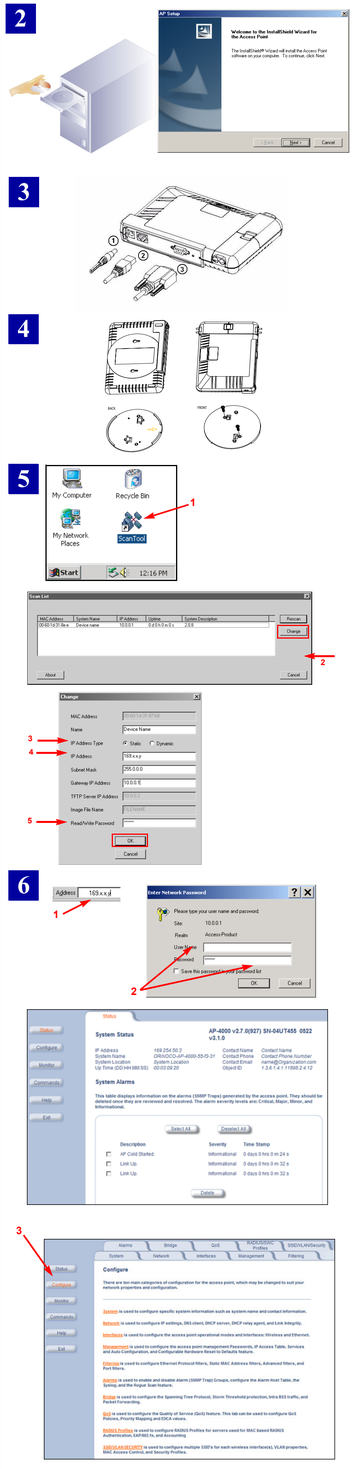
1. Aprire il browser e inserire l'indirizzo IP configurato nel punto 5. Premere Invio. Risultato: appare la schermata **Login** dell'unità AP-4000.
2. Lasciare vuoto il campo del nome utente, inserire la password (quella predefinita è **public**) e fare clic su **OK**. Risultato: appare la schermata ***System Status***.
3. Fare clic sul pulsante **Configure**. Risultato: appare la schermata ***System Configuration***. Ciascuna scheda contiene le informazioni per le categorie di configurazione specifiche.
4. Selezionare la scheda **Interfaces**.
5. Inserire un **Network Name** (SSID) primario. Successivamente è possibile configurare più coppie SSID/VLAN (fino a 16 per ciascuna interfaccia wireless) e definire le profili di protezione per ciascuna coppia. Consultare la sezione "Advanced Configuration" nel manuale d'uso.

7 Verifica dell'associazione

1. Installare una scheda per PC wireless in un laptop o un altro computer, nonché i driver e l'applicazione Client Manager.
2. Configurare la scheda in base al nome della rete e alla chiave di codifica di una delle due interfacce wireless sull'unità AP-4000.
3. Verificare che l'applicazione Client Manager mostri l'associazione con l'unità AP-4000.

8 Configurazione della rete

Per impostare le seguenti funzioni consultare la sezione "Advanced Configuration" nell'AP-4000 User Guide.
— Server DHCP
— Server RADIUS
— Coppie SSID e VLAN e profili di protezione
— Impostazioni delle interfacce wireless



Installation des AP-4000

ANMERKUNG:
Bitte lesen Sie vor der Installation und Verwendung dieses Produkts im „AP-4000 User Guide" (AP-4000 Benutzerhandbuch) den Abschnitt „Regulatory Compliance" (Einhaltung von Gesetzen und Richtlinien) mit wichtigen Informationen zur Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften.

1 Prüfen des Kit-Inhalts

- AP-4000-Einheit mit integrierten 802.11b/g- und 802.11a-Funkmodulen und Active Ethernet
- Befestigungsplatte für Wand- oder Deckenmontage
- Sicherheitsabdeckung
- Stromadapter
- CD-ROM mit Software und Dokumentation

Weitere Anforderungen

- PC mit CD-ROM-Laufwerk und Windows® 95 oder höher
- Ein Crossover-Ethernet-Kabel zum Initialisieren der Einheit
- Webbrowser Microsoft® IE 6 mit Service Pack 1 oder höher und Patch Q323308 oder Netscape® 7.1 oder höher

2 Software und Dokumentation installieren

Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein und installieren Sie die Software und die Dokumentation.

— Das Benutzerhandbuch im PDF-Format befindet sich in:
C:\Programme\ORiNOCO\AP4000\PDF
— Das ScanTool-Symbol wird auf dem Desktop installiert und zum Menü **Start > ORiNOCO** hinzugefügt.

3 Verkabeln des AP-4000

1. Stecken Sie das Netzkabel in die Strombuchse ein, und schließen Sie die Einheit an eine Wechselstromsteckdose (100~240 V, 50~60 Hz) an.
2. Wenn Active Ethernet verwendet wird, benötigen Sie zur Stromversorgung der Einheit einen DC-Injector, zum Beispiel das Wireless LAN 1-Port Active Ethernet DC Injector-Hub.
3. Optional können Sie ein RS-232-Kabel an den RS-232-Konsole-Port anschließen.
4. Warten Sie, bis die LED-Anzeige der Stromversorgung auf grün schaltet, bevor Sie fortfahren.
5. Schließen Sie den AP-4000-LAN-Port unter Verwendung eines Crossover-Ethernet-Kabels an einen Standalone-PC oder an einen Netzwerk-Hub oder Switch an.
6. Wenn das RS-232-Kabel nicht angeschlossen ist, können Sie auf Wunsch eine Sicherheitsabdeckung installieren, um den Zugang zu den Strom- und LAN-Anschlüssen und den Reset- und Reload-Tasten zu verhindern:
   — Das Scharnierende der Sicherheitsabdeckung auf der Rückseite des AP-4000 in die Öffnung links neben den Anschlüssen einschieben.
   — Verwenden Sie zwei Schrauben, um auf der Rückseite des AP-4000 die rechte Seite der Sicherheitsabdeckung an den RS-232-Schraubenlöchern festzuschrauben.

4 Montieren des AP-4000

Führen Sie eine Standortprüfung durch, um den besten Aufstellort für das Gerät zu bestimmen. Nachdem Sie einen endgültigen Aufstellort gewählt haben, montieren Sie den AP-4000 wie folgt an eine Wand oder eine Aufhängevorrichtung an der Decke:
Montieren des AP-4000 an eine Decke:
1. Montieren Sie die Befestigungsplatte an die Unterseite des AP-4000, indem Sie die Schlüssellöcher ausrichten und die Platte mit zwei Schrauben festschrauben.
2. Rasten Sie die Laschen an der Aufhängevorrichtung an der Decke ein. Drehen Sie den AP-4000, bis er an der Aufhängevorrichtung an der Decke einrastet.

Montieren des AP-4000 an eine Wand:
1. Halten Sie die Befestigungsplatte an die Wand. Die Knöpfe, die in die Schlüssellöcher am AP-4000 passen, sollen eine vertikale Linie bilden.
2. Schrauben Sie die Befestigungsplatte an.
3. Halten Sie den AP gegen die Befestigungsplatte. Richten Sie den AP so aus, dass die lange Seite vertikal und die Anschlüsse rechts zu liegen kommen.

Als Option können Sie auf dem AP-4000 eine bis vier Dual-Band-Reichweiten-Erweiterungsantennen installieren. Installationsanweisungen finden Sie in der AP-4000-Benutzeranleitung.

5 Initialisieren des AP-4000

Zum Anschließen der AP-4000-Einheit an den Computer gibt es zwei Möglichkeiten:
A. Schließen Sie die AP-4000-Einheit unter Verwendung des Crossover-Ethernet-Kabels an einen Standalone-PC an, und ermitteln Sie die IP-Adresse des Computers (z. B. 169.x.x.x).
B. Schließen Sie das AP-4000-Gerät an einen DHCP-Server im gleichen Subnetz wie der Computer an.

Wenn Sie Pfad "A" wählen, befolgen Sie diese Schritte:
1. Doppelklicken Sie auf das **ScanTool**-Symbol auf dem Desktop.
ScanTool ist ein Windows®-basiertes Programm, das die AP-4000-Geräte und deren IP-Adressen anzeigt und eine begrenzte Erstkonfiguration der Einheit ermöglicht.
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Change** (Ändern).
3. Wählen Sie unter "IP Address Assignment Type" (IP-Adresszuweisungstyp) die Option **Static** (Statisch).
4. Geben Sie für die AP-4000-Einheit eine IP-Adresse im gleichen Subnetz wie der Computer ein. Die standardadresse ist **169.254.128.132**.
5. Sie müssen ein Lese-/Schreibkennwort eingeben, bevor Sie auf **OK** klicken. Das Standardkennwort lautet public.

Wenn Sie Pfad "B" wählen, doppelklicken Sie auf das **ScanTool**-Symbol auf dem Desktop, um die IP-Adresse des AP-4000 zu bestimmen, und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

6 Basiskonfiguration

1. Öffnen Sie Ihren Browser und geben Sie die in Schritt 5 konfigurierte IP-Adresse ein. Drücken Sie die Eingabetaste. Ergebnis: Der AP-4000-Bildschirm **Login** (Anmeldung) wird eingeblendet.
2. Lassen Sie das Benutzernamenfeld leer, geben Sie Ihr Kennwort ein (Standard ist public) und klicken Sie auf **OK**. Ergebnis: Der Bildschirm ***System Status*** (Systemstatus) wird eingeblendet.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Configure** (Konfigurieren). Ergebnis: Der Bildschirm ***System Configuration*** (Systemkonfiguration) wird eingeblendet. Jede Registerkarte enthält Informationen für bestimmte Konfigurationskategorien.
4. Wählen Sie die Registerkarte **Interfaces** (Schnittstellen) aus.
5. Geben Sie einen primären **Network Name** (SSID) (Netzwerknamen) ein. Sie können später mehrere SSID/VLAN-Paare (bis zu 16 pro Wireless-Schnittstelle) konfigurieren und für jedes Paar Sicherheitsmodi definieren. Siehe Abschnitt "Advanced Configuration" in dieser Benutzeranleitung.

7 Beziehungstest

1. Installieren Sie eine Wireless-PC-Karte in einen Laptop oder anderen Computer sowie die Treiber und die Client Manager-Anwendung.
2. Konfigurieren Sie die Karte, sodass der Netzwerkname und der Verschlüsselungsschlüssel mit einer Wireless-Schnittstelle in der AP-4000-Einheit übereinstimmen.
3. Prüfen Sie, ob die Client Manager-Anwendung die Beziehung mit dem AP-4000-Gerät anzeigt.

8 Netzwerkkonfiguration

Informationen zum Einrichten der folgenden Funktionen finden Sie in der AP-4000-Benutzeranleitung unter "Advanced Configuration".
— DHCP-Server
— RADIUS-Server
— SSID- und VLAN-Paare und Sicherheitsmodi
— Wireless-Schnittstelleneinstellungen

Instalación de la Unidad AP-4000

NOTA:
Antes de instalar y usar este producto, consulte la sección "Regulatory Compliance" (Cumplimiento de la normativa) de la "AP-4000 User Guide" (Guía del usuario del AP-4000) para conocer información importante relacionada con el cumplimiento de las normas.

1 Verifique el contenido de la caja

- Unidad AP-4000 con radios 802.11b/g y 802.11a integradas y un hub Ethernet activo
- Placa de montaje para instalación en techo o pared
- Tapa de seguridad
- Adaptador eléctrico
- CD-ROM con el software y la documentación

Elementos adicionales necesarios

- PC con Windows® 95 o mejor y lectora de CD-ROM
- Un cable Ethernet con cruce de enlaces para inicializar la unidad
- Microsoft® IE 6 con Service Pack 1 o mejor, e instalador Q323308 o explorador de Internet Netscape® 7.1 o mejor

2 Instalar el software y la documentación

Inserte el CD en la lectora de CD-ROM e instale el software y la documentación.

— La guía del usuario en formato PDF está en:
C:\Archivos de programas\ORiNOCO\AP4000\PDF
— El icono ScanTool (Buscar herramientas) se instala en su escritorio en el menú **Inicio > ORiNOCO**.

3 Conectar el AP-4000

1. Conecte el cable de alimentación en el enchufe y conecte la unidad a un tomacorriente de CA (100~240 V, 50~60 Hz).
2. Si utiliza Ethernet activo, conecte la electricidad a la unidad desde un dispositivo inyector de CC tal como el hub Ethernet activo del inyector de CC de Ethernet activo de un puerto de LAN inalámbrica.
3. Si lo desea, conecte un cable RS-232 al puerto de la consola RS-232.
4. Antes de proceder, espere que el LED verde de la energía se encienda.
5. Conecte el puerto LAN del AP-4000 a una PC independiente utilizando un cable Ethernet con cruce de enlaces, o a un hub o conmutador de red.
6. Cuando el cable RS-232 no está conectado, usted puede instalar, si lo desea, una tapa de seguridad para evitar el acceso a la electricidad y a los puertos LAN, y a los botones de reinicialización y recarga:
   — Deslice el extremo con bisagras de la tapa de seguridad en el orificio del panel posterior del AP-4000 que se encuentra a la izquierda de los conectores.
   — Utilice dos tornillos para asegurar la parte derecha de la tapa de seguridad a los orificios para tornillos del RS-232 del panel posterior del AP-4000.

4 Instalar el AP-4000

Realice una inspección del lugar para determinar la mejor ubicación para el dispositivo. Cuando haya elegido la ubicación definitiva para la unidad, instale el AP-4000 en una pared o en techo de barras en T, como se indica a continuación:
Para instalar el AP-4000 en el techo:
1. Adose la placa de montaje a la base del AP-4000 alineando los orificios de referencia y fijándolo con dos tornillos.
2. Encaje a presión las aletas en la barra en T del techo. Gire el AP-4000 hasta que encaje a presión en la barra en T.

Para instalar el AP-4000 en la pared:
1. Coloque la placa de montaje en la pared. Las perillas que encajan en los orificios de referencia del AP-4000 deben estar en línea vertical.
2. Coloque un tornillo a través de la placa de montaje.
3. Coloque el AP contra la placa de montaje. Oriente el AP con el acceso largo vertical, con los conectores mirando hacia la derecha.

Si lo desea, puede instalar hasta cuatro antenas de rango extenso y banda doble en el AP-4000. Remítase a la Guía del usuario del AP-4000 para conocer las instrucciones de instalación.

5 Inicializar el AP-4000

Existen dos formas de conectar la unidad AP-4000 a su computadora:
A. Conecte la unidad AP-4000 a una PC independiente utilizando el cable Ethernet con cruce de enlaces, y determine la dirección IP de su computadora (por ejemplo, **169.x.x.x**).
B. Conecte el dispositivo AP-4000 a un servidor DHCP en la misma subred de su computadora.

Si elige la vía "A", siga los siguientes pasos:
1. Haga doble clic en el icono **ScanTool** de su escritorio.
ScanTool es un programa basado en Windows® que muestra los dispositivos AP-4000 y sus direcciones IP y permite la configuración inicial limitada de la unidad.
2. Haga clic en el botón **Change**.
3. Seleccione **Static** en Tipo de asignación de la dirección IP.
4. Ingrese una dirección IP para la unidad AP-4000 dentro de la misma subred de su computadora. La dirección IP predeterminada es **169.254.128.132**.
5. Deberá ingresar una contraseña de lectura/escritura antes de hacer clic en **OK**. La contraseña predeterminada es **public**.

Si elige la vía "B", haga doble clic en el icono **ScanTool** de su escritorio para encontrar la dirección IP de su AP-4000, y continúe con el paso siguiente.

6 Configuración básica

1. Abra el explorador e ingrese la dirección IP que se configuró en el Paso 5. Presione **Enter**. Resultado: Aparece la pantalla **Login** del AP-4000.
2. Deje el campo del nombre de usuario vacío, ingrese su contraseña (la predeterminada es public), y haga clic en **OK**. Resultado: Aparece la pantalla ***System Status***.
3. Haga clic en el botón **Configure**. Resultado: Aparece la pantalla ***System Configuration***. Cada ficha contiene información sobre las categorías específicas de configuración.
4. Seleccione la ficha **Interfaces**.
5. Ingrese un **Network Name** primario (SSID). Luego podrá configurar otros pares de SSID/VLAN (hasta 16 por cada interfaz inalámbrica) y definir los perfiles de seguridad para cada par. Remítase a la sección "Configuración avanzada" de la Guía del usuario.

7 Prueba de asociación

1. Instale una tarjeta PC inalámbrica en una laptop u otra computadora, junto con los controladores y la aplicación Client Manager.
2. Configure la tarjeta para que coincida con el nombre de la red y la clave de encriptación de una de las interfaces inalámbricas de la unidad AP-4000.
3. Verifique que la aplicación Client Manager muestre la asociación con el dispositivo AP-4000.

8 Configuración de la red

Remítase a "Configuración avanzadas" de la Guía del usuario del AP-4000 para configurar las siguientes características.
— Servidor DHCP
— Servidor RADIUS
— Pares SSID y VLAN y perfiles de seguridad
— Configuraciones de la interfaz inalámbrica

AP-4000 ユニットのインストール

注記：
製品をインストールしてご使用になる前に、『AP-4000 User Guide（AP-4000 ユーザー ガイド）』の「Regulatory Compliance」セクションを参照し、使用許諾に関する重要な事項を確認してください。

1 キットの内容の確認

- AP-4000 ユニット（統合 802.11b/g、802.11a ラジオ、アクティブ Ethernet を内蔵）
- 壁および天井に設置するための取り付けプレート
- セキュリティカバー
- 電源アダプタ
- ソフトウェアおよびマニュアルを収録した CD-ROM

上記に挙げたものの他に以下の品目が必要です。

- CD-ROM ドライブを搭載した Windows® 95 またはそれ以降の PC
- ユニットを初期化するためのクロスオーバー Ethernet ケーブル
- Microsoft® IE 6（Service Pack 1 以降とパッチ Q323308 を適用したバージョン）または Netscape® 7.1 以降のウェブブラウザ

2 ソフトウェアとマニュアルのインストール

コンピュータの CD-ROM ドライブに製品 CD-ROM を挿入し、ソフトウェアとマニュアルをインストールします。

— PDF 形式のユーザー ガイドは次の場所に保存されます。
C:¥Program Files¥ORiNOCO¥AP4000¥PDF
— デスクトップと［スタート］> ［ORiNOCO］ メニューに ScanTool のアイコンが追加されます。

3 AP-4000 の接続

1. 電源コードを電源ジャックに差し込み、ユニットを AC 電源コンセント（100 ～ 240V、50 ～ 60Hz）に接続します。
2. アクティブ Ethernet を使用する場合は、Wireless LAN 1-Port Active Ethernet DC Injector ハブなどの DC 電源供給デバイスから電源をユニットに接続します。
3. 必要な場合は、RS-232 ケーブルを RS-232 コンソールポートに接続します。
4. 電源 LED が緑色に点灯したことを確認してください。
5. クロスオーバー Ethernet ケーブルを使って AP-4000 の LAN ポートをネットワークに接続していない PC に接続します。または、AP-4000 の LAN ポートをネットワークハブまたはスイッチに接続します。
6. RS-232 ケーブルを接続しない場合は、電源ジャックや LAN ポート、リセットとリロードボタンを保護するセキュリティカバーを、以下の手順に従って取り付けることができます。
   セキュリティカバーのちょうつがい付きの端を AP-4000 の背面パネルの穴に合わせ、コネクタの左側に向かってスライドさせます。
   セキュリティカバーの右側を AP-4000 の背面パネルにある RS-232 のネジ穴に、ネジ 2 個を取り付けます。

4 AP-4000 の設置

デバイスを設置する場所を決めます。デバイスを設置する場所が決まったら、次の手順に従って AP-4000 を壁または吊り天井に設置します。
AP-4000 を天井に設置するには
1. 穴を合わせて取り付けプレートを AP-4000 の底部に 2 つのネジで固定し、取り付けます。
2. 吊り天井にタブを取り付けます。AP-4000 ユニットをカチッという音がするまでさまざまに回転させます。

AP-4000 を壁に設置するには
1. 壁に取り付けプレートを配置します。AP-4000 の穴に入れたノブが垂直になるはずです。
2. ネジで取り付けプレートを固定します。
3. AP-4000 を取り付けプレートに合うように配置します。AP-4000 の長い辺が垂直、コネクタが右側になるようにユニットの方向を合わせます。

AP-4000 には、オプションで 4 つまでのデュアルバンドレンジ拡張ア